

A murit Ricarda Maria Terschak

Written by Ioan Radu

Wednesday, 03 October 2012 07:33 - Last Updated Wednesday, 03 October 2012 07:37

Filiala Sibiu a Uniunii Scriitorilor din România anunță cu tristețe moartea scriitoarei de expresie germană Ricarda Maria Terschak, în ziua de 30 septembrie 2012. Născută la Sibiu în 18 decembrie 1929, Ricarda Maria Terschak a scris literatură pentru copii, piese de teatru pentru cei mici și a tradus din germană și olandeză. A debutat în 1970 cu traducerea din limba olandeză a romanului «Autoportret» de Herman Peirlinck (în colaborare cu Petre Solomon), București, Editura Univers. A publicat volumele: «Racheta lunară și spiridușul din radacvini», Ed. Ion Creangă, 1974; «Drei kinder und ein Drackel» (*Trei copii și un șoricar*), Ed. Kriterion, 1974; «Der Meteorit mit dem Edelstein» (*Meteoritul cu piatra prețioasă*), Ed. Ion Creangă, 1976; «Der Kater in der Badewanne» (Motanul în cadă), Ed. Ion Creangă, 1977; «Verzeihung, brauchen Sie dies Brett» (Scuzați, vă trebuie acesta scândură), Ed. Albatros, 1979, Premiul Uniunii Scriitorilor din România; «Katrin», Ed. Kriterion, 1980; «Die Zauberin Uhle» (*Vrăjitoarea din Uhle*), Ed. Ion Creangă, 1980; «Fetița de la circ», piesă de teatru de păpuși, reprezentată la Teatrul GONG Sibiu în 1982; «Brennende Schalbe» (*Rândunica învăpăiată*), roman, Ed. Kriterion, 1985; «Die Bunte Omi» (*Bunicuța zăpăcită*), Ed. Hora, Sibiu, 2000; «Bootzi, ein Junge von elf Jahren» (*Bootzi, un băiat de unsprezece ani*), Ed. Hora, 2004, Premiul Uniunii Scriitorilor din România, Filiala Sibiu.

Plecarea dintre noi a Ricardei Maria Terschak, una dintre cele mai reprezentative voci ale comunității scriitorilor de limbă germană din România, reprezintă o dureroasă pierdere.